



SOU MAG

Magazine trimestriel d'informations communales



DOSSIER : DÉCOUVRIR NOTRE TERROIR
Sentiers, paysages, biodiversité, ...



SENIORS EN ACTION
Enquête de satisfaction, formations et festivités



RENTRÉE SCOLAIRE
Des pistes de mobilité dans nos écoles communales



CHARPENTIER IMMOBILIER

Votre agence immobilière à Soumagne

Vous vendez votre immeuble et souhaitez bénéficier des meilleures conditions du marché ?

Combien ça coûte ?

Seulement 1,5% TVAC du montant de la vente de votre immeuble, avec un minimum de 3750 € TVAC Payable à l'acte, sans acompte !

Quelle est la durée du contrat ?

2 mois, 3 mois, 6 mois ... C'est à vous de choisir !

Et si ce n'est pas vendu ?

Tous les frais sont à la charge de l'agence !

Pouvez-vous évaluer mon bien ?

Bien sûr ! Gratuitement et sans engagement !

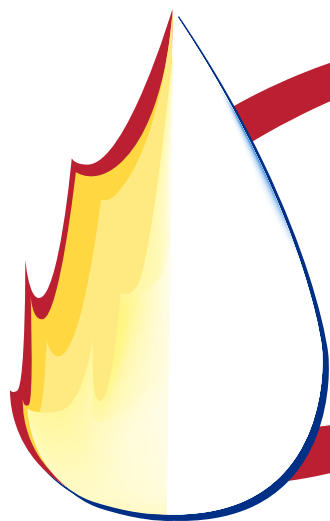
En 2016,
la valeur de votre
CERTIFICAT PEB est
REMBOURSÉE*

* Info sur l'offre en agence

Contactez-nous 7j/7
Jordan CHARPENTIER
0496 90 28 40
Gaëtan DUCOMBLE
0483 47 49 17
info@charpentier-immo.be



www.CHARPENTIER-IMMO.be



**GEORGES
MPAKATARIS** SPRL
installateur chauffage & sanitaire ●

Entretiens & dépannages
Energies renouvelables
Panneaux solaires thermiques
Pompe à chaleur - Climatisation
Toutes agréments Région Wallonne

Rue Wergifosse 32 • 4630 Soumagne
Tél. 04 377 32 76 • Gsm : 0497 83 15 03 • info@mpag.be

Chères citoyennes, chers citoyens,

Le mois de juin a laissé place à une météo des plus capricieuses, avec les conséquences néfastes des pluies torrentielles. Quelques points stratégiques de notre commune, où les habitations privées et les infrastructures communales jouxtent les terrains agricoles et cours d'eau, ont été, une nouvelle fois, touchés. Des boues envahissantes dans les habitations, l'école communale, la bibliothèque et le centre culturel, ont causé d'énormes dégâts. Je remercie très sincèrement les interventions des bénévoles, des services communaux ainsi que le service des pompiers. Conscient de l'importance de la situation, le collège communal a interpellé la cellule GISER (Gestion intégrée Sol Erosion Ruissellement) du Service Public de Wallonie afin de s'ingénier de l'impact des inondations par ruissellement face aux catastrophes naturelles. Un travail de longue haleine va s'en suivre et nous escomptons que les aménagements proposés par le

SPW seront salutaires. Les vacances se terminent, c'est la fin de l'été ! Le mois de septembre est synonyme de rentrée et de nouveauté. Cette année, la rentrée se fera sous le signe des pistes de mobilité dans nos écoles. Les élèves pourront s'entraîner à la conduite du vélo et s'initier au code de la route. En ce début d'année scolaire, prenons de bonnes résolutions, respectons nos enfants en respectant le code de la route. Ce mois de septembre sera aussi l'occasion de découvrir notre terroir. Depuis quelques années, l'Administration communale développe des projets et adhère à des initiatives, visant à la sauvegarde de l'environnement et à la préservation du patrimoine naturel. Je vous souhaite une très belle rentrée et une saison automnale riche en découvertes.

Bonne lecture
à toutes et tous,
La Bourgmestre,
Chantal DANIEL



COLLÈGE COMMUNAL

Chantal DANIEL, bourgmestre

Police, sécurité, état civil, budget, ...
T. 04 377 97 54 (permanence)
chantal.daniel@soumagne.be

Alain DELCHEF, échevin

Équipement, urbanisme, mobilité, ...
M. 0495 53 85 70
alain.delchef@soumagne.be

Pierre BRZAKALA, échevin

Enseignement, informatique, ...
T. 04 377 97 29 (permanence)
pierre.brzakala@soumagne.be

Jean-Marie KERIS, échevin

Finances, environnement, tourisme, ...
T. 04 377 97 93 (permanence)
jm.keris@soumagne.be

David LEBEAU, échevin

Culture, jeunesse, emploi, ...
T. 04 377 98 07 (permanence)
david.lebeau@soumagne.be

Marie-Dominique IAFRATE, échevine

Sports, logement, ...
T. 04 377 97 44 (permanence)
md.iafrate@soumagne.be

Alain DESMIT, président du CPAS

Cohésion sociale, enfance, santé, ...
T. 04 345 94 92 (permanence)
alain.desmit@soumagne.be

SERVICES COMMUNAUX

Maison communale

Avenue de la Coopération 38
4630 Soumagne
T. 04 377 97 97
F. 04 377 97 01
commune@soumagne.be
www.soumagne.be

Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 11 h 30
et de 13 h 30 à 16 h 30

Permanence du service de la population

Le jeudi jusqu'à 18 h 30
Le samedi de 9 h. à 11 h 30

Service de l'état civil

Des rendez-vous sont possibles en dehors des heures d'ouverture
T. 04 377 97 38

Service de l'urbanisme

Mardi et mercredi de 8 h 30 à 11 h 30
Jeudi et vendredi de 13 h 30 à 16 h 30
Ou sur rendez-vous - T. 04 377 98 13

Fermetures

27 septembre (Fête de la FWB)
1 et 2 novembre (Toussaint)
11 novembre (Armistice)
15 novembre (Fête de la Dynastie)

Commémoration du 11 novembre	5
Déménagement des services du CPAS et de l'ALE	5
Souma'vigne	7
Journée à Bruxelles et Malines	7
Enquête par et pour les aînés	9
Découvrir notre terroir	11
Achat groupé d'arbres fruitiers	14
Des pistes de mobilité dans nos écoles.....	14
Souma'kids 2016.....	16
Place aux enfants 2016.....	17
Été solidaire, édition 2016.....	17
Le village des monstres d'Halloween.....	17
Un nouveau logiciel pour nos bibliothèques	19
Toporin s'associe au Taxi'rurALE.....	19
Nos écoles communales.....	19
Agenda	21

SOUMAG

Périodique trimestriel n° 3
Edition de sept., oct. et nov. 2016
Prochaine parution : déc. 2016
Disponible à la Maison communale
et au format PDF sur notre site
www.soumagne.be
Photo de couverture : paysage à
découvrir en suivant la balade des
deux terroirs

Editeur responsable

Administration communale
Avenue de la Coopération 38
4630 Soumagne
soumag@soumagne.be

Carrosserie, Mécanique



Agréée toutes marques et toutes compagnies

Rue du Château d'Eau, 2A
4633 MELEN

Tél: 087 39 86 19

GSM: 0485 304 837

Email : carrosserie@rener.be

www.rener.be



- Vente de pneus neufs
 - Géométrie 3D
- Entretien et réparation
 - Air conditionné (gaz R 134 et R 1234YF)
- Mécanique toutes marques
 - Voitures et utilitaires de remplacement



www.wolfsarchitecture.be

BUREAU D'ARCHITECTURE WOLFS

rue Joseph Jeanfils, 82
B-4630 Soumagne
Tél. 04 362 20 75
Gsm 0495 65 32 85
info@wolfsarchitecture.be

Produits surgelés et crème glacée
(particuliers et prix de gros)

J-Luc & M-Claire DETALLE

Spécialistes en pièces montées et desserts
en crème glacée pour toutes occasions
(anniversaire, mariage, baptême...)

Magasin :
Rue des pépinières 6 - Cerexhe-Heuseux

0497 31 32 55 M-C
0495 99 79 42 J-L



Au de Soi

Gaëtane HASTIR

Massages détente • Séances Reiki

Rue de la Chapelle 123 • 4630 Micheroux
Tél. 0471 42 13 62 • www.coeurdesoi.be

Faites de chaque jour un tremplin pour remplir votre vie
d'aventure, de passion, d'énergie et de découvertes.

20% de réduction sur le 1^{er} rendez-vous pris



Kallianne

prêt à porter féminin

Ouverture du mardi au samedi de 10h - 18h
Rue Pierre Curie, 2 - 4630 Soumagne - 04 377 12 17

Défilé Automne - Hiver
le jeudi 22 septembre à 20h
au Casino de Chaudfontaine

HOMMAGE - 11/11/2016

COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE

La signature de l'Armistice entre les pays alliés et l'Allemagne a eu lieu le 11 novembre 1918, marquant ainsi la fin de la première Guerre Mondiale...

Comme chaque année, l'Administration communale vous invite à participer à la commémoration de cette victoire, pour rendre un hommage aux soldats et civils morts pour défendre notre Patrie.

SERVICES

DÉMÉNAGEMENT DES SERVICES DU CPAS ET DE L'ALE

Pour mieux vous servir, l'ensemble des services du CPAS et de l'ALE seront localisés d'ici quelques semaines dans l'Ancienne Coopérative...

Les activités menées actuellement par le CPAS au « local 88 » et au numéro 68 de la rue Louis Pasteur vont prochainement être rassemblées en un lieu unique avec les autres services du CPAS, au centre de la commune. C'est ainsi que le magasin de vêtements de seconde main et buanderie, « Fripes & Frocs », ouvert à toute personne désireuse de faire des achats à petits prix ou de faire nettoyer et repasser son linge, vous accueillera dans des locaux nouvellement aménagés au rez-de-chaussée de l'Ancienne Coopérative.



Ancienne Coopérative

Programme de la journée

10 h 30 : célébration de la messe en l'église d'Ayeneux, suivie du dépôt de fleurs aux monuments

12 h 00 : petite réception, dans la salle de l'école communale d'Ayeneux

Pour le bon déroulement de cette manifestation, nous vous prions de bien vouloir vous inscrire, uniquement si vous désirez participer à la réception.

Service de l'état civil

Avenue de la Coopération 38

T. 04 377 97 68

etatscivil@soumagne.be

Vous y retrouverez également le service d'insertion sociale, les cours de français et de langues étrangères, ainsi que tous les services offerts par l'Agence Locale pour l'Emploi, à savoir chèques-ALE, titres-services, taxi rur'ALE, cartes Start et Activa.

Ces déménagements sont programmés en automne prochain. Nous ne manquons pas de vous informer du planning.

CPAS

Rue de la Siroperie 7/1

T. 04 345 94 94

contact@cpasdesoumagne.be

Agence Locale pour l'Emploi

Rue de l'Egalité 36

T. 04 377 97 76

ale@soumagne.be

EN BREF...

Fonds des accidents du travail

Vous avez eu un accident du travail ? Votre conjoint, un parent ou un ami se trouve dans cette situation ? Vous avez des questions ou vous avez besoin d'aide ? Nos assistants sociaux sont à votre disposition les lundis de 9 à 12 heures.

Liège boutique urbaine

Rue des Mineurs 17

T. 04 221 66 02

www.faofat.be

Accueil d'enfants

Le parrainage consiste en un lien durable créé par un accueil bénévole, ponctuel et régulier d'un enfant en difficulté familiale ou sociale, dans le but de créer de nouveaux liens. Vous souhaitez, vous aussi, accueillir un enfant ? Alors, contactez-nous...

Au fil du lien asbl

Trou du Bois 64

4652 Xhendelesse

M. 0494 80 99 09

T. 087 33 10 44

aufildulien@gmail.com

www.aufildulien.be

Distribution des sacs poubelles 2016

Une permanence sera assurée les samedis 8 et 15 octobre 2016 entre 9 heures et 11 h 30.

Service de la recette

Avenue de la Coopération 38

T. 04 377 97 16

recette@soumagne.be

Campagne ruban blanc

Les hommes se mobilisent contre les violences faites aux femmes ! Ils peuvent, aussi, être victimes de violences conjugales ! Vous subissez une de ces situations ? Vous pouvez être aidé ! Les pin's « ruban blanc » seront à votre disposition à l'accueil de la Maison communale, du CPAS et du Centre sportif durant le mois de novembre.

Service de l'égalité des chances

T. 04 345 94 92

Affaires sociales de la Province

T. 04 237 93 21



Vente de pneus d'occasions
Montage • Équilibrage • Réparations

Av. de la Résistance 183 - 4630 Soumagne

0497 45 59 33 (Angelo)

TVA : BE 0567.772.672

Coiffure à domicile

Christine Debattice
0498/05 34 78



Féminin-Bambin

C'Dans l'Hair



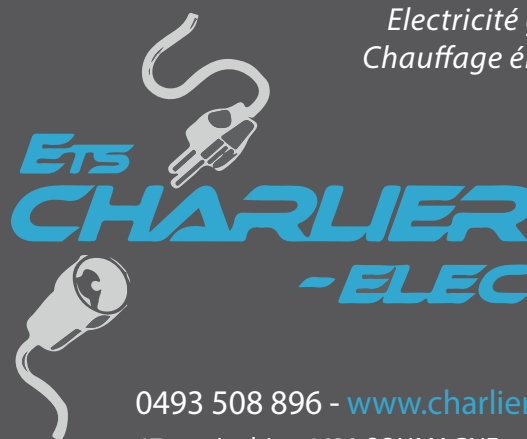
Frédéric Bouquet sprl

GSM : 0478 237 739
eMail : fb@sprlbouquet.be

Ébénisterie contemporaine
Menuiserie

www.sprlbouquet.be [Photos des réalisations]

Electricité générale
Chauffage électrique



0493 508 896 - www.charlier-elec.be

47, rue Ladrie - 4630 SOUMAGNE

ARROSERIE
FORTEMPS
SOUMAGNE

Agréée toutes assurances
Travail rapide et soigné

Av. de la Résistance, 374 4630 Soumagne 04/37718 92
0477/57 04 35



J. L. TIQUET

De l'artisan au particulier
Recouvrement de Sièges
tous styles

Place Mattéoti, 8 - 4630 Soumagne

Tél. & Fax 04 377 21 97

GSM : 0494 20 90 28



Soumagne - ☎ 0498 494 269 - ☎ 04 358 79 44 - www.cmparcsjardins.be

Aménagement extérieur

- Création de jardins et d'espaces verts
- Entretien des espaces verts
- Réalisation de terrasses et allées
- Installation de clôtures et portails
- Élagage et abattage d'arbres
- Terrassement

SALON - 25>27/11/2016

SOUMA'VIGNE

7e édition du salon des vins et métiers de bouche de Soumagne...

6 ans après sa création, le salon des vins et métiers de bouche de Soumagne est devenu, grâce à vous, un événement de qualité rassemblant une sélection de nombreux vins. Conseillés par les producteurs eux-mêmes, venez découvrir et savourer dans un cadre familial les vins qui vous feront plaisir en agrémentant tout cela par des petits plaisirs gourmands. Comme chaque

de croître comme c'est le cas depuis sa première édition. Nous vous souhaitons d'ores et déjà une très bonne dégustation lors de cette 7e édition du salon des vins et métiers de bouche.

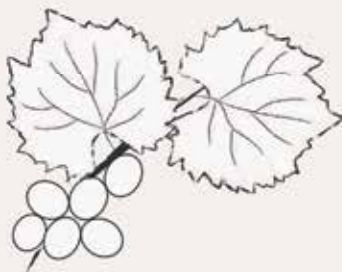
Point de vue pratique

Centre sportif, place de la Gare
Vendredi de 19 à 22 heures
Samedi de 15 à 22 heures
Dimanche de 11 à 19 heures
Entrée : 6 € (verre I.N.A.O. offert)
www.soumavigne.be

Service des sports

T. 04 377 97 43
sport@soumagne.be

année, de grandes appellations d'origines contrôlées de France seront représentées ainsi que d'autres pays d'Europe tels que l'Espagne, l'Italie et le Portugal. Nous espérons dès lors que le succès du salon « Souma'vigne » ne cessera



EXCURSION - 24/11/2016

JOURNÉE À BRUXELLES ET MALINES

Excursion pour PMR et seniors, habitants de Soumagne...

Départ de Soumagne à 7 heures. Arrêt petit-déjeuner en restoroute. Formule petit-déjeuner servi directement à table (2 petits pains, 1 viennoiserie, café/thé, 1 jus de fruits, garnitures). En matinée, visite, avec audioguide, du Parlement Européen. A Bruxelles, le centre des visiteurs permet de découvrir, sous un autre angle, l'institution qui les représente. Repas de midi dans la capitale, menu 3 services, vin et café. En après-midi, change-

ment de décor et rendez-vous à Malines pour la visite guidée du musée des jouets. Il vous dévoile une des collections de jeux et de jouets les plus complètes d'Europe, en provenance du monde entier.

Réservation obligatoire

Prix : 50 €

Service de la famille

T. 04 345 94 92

EN BREF...

Avec le chèque sport, tu t'en sors !

Le service des sports vous propose le chèque sport, pour tous les enfants de la commune âgés de 6 à 18 ans, afin de leur permettre de s'affilier à un club sportif. L'octroi de ce chèque, d'un montant maximal de 50 euros, dépend des revenus annuels du ménage, vérifiés sur base du dernier avertissement extrait de rôle nécessaire à l'ouverture du dossier.

Service des sports

T. 04 377 97 43

sport@soumagne.be

Découverte du triathlon

Le dimanche 11 septembre, les athlètes prendront le départ du Wegiman à partir de 12 h 30 dans le Domaine provincial de Wégimont. Venez les encourager et découvrir cette multidisciplinaire... Les parcours ont été réalisés afin que le public puisse encourager facilement les sportifs. L'entrée est gratuite pour les visiteurs. De nombreuses animations pour petits et grands rythmeront la journée.

Wegiman

M. 0495 38 73 10

www.tdch.be

Stage de conduite préventive

Vous avez entre 18 et 23 ans... Vous avez votre permis de conduire... La commune de Soumagne vous permet d'accéder à un stage de maîtrise de la conduite automobile, le 8 octobre, de 13 heures à 16 h 30, au centre de maîtrise du volant à Hermalle-sous-Argenteau pour un prix démocratique de 63 euros : 1 heure de théorie, 2 heures de pratique et débriefing.

Inscriptions (12 places disponibles)

Service de la famille

T. 04 345 94 92

OPPIDUM

SPRL



✓ **VENTE**
✓ **LOCATION**
✓ **EXPERTISE**
✓ **GESTION**



Av. de la Résistance, 309
4630 Soumagne

04/355.18.11
info@oppidum.be
www.oppidum.be

✓ **AGRÉÉ I.P.I. 102436**

Comme eux faites-nous confiance.



Les sujets suivants sont l'objet de vos préoccupations

- Entreprise générale
- Gestion et coordination de chantier
- Planification et organisation de chantier
- Suivi de travaux et chantiers
- Aide à la construction ou à la rénovation
- Certification PEB
- Audit énergétique
- Projet de lotissement ou de plan masse
- Création d'une nouvelle voirie
- Projet immobilier
- Expertise par contrôle caméra

Pensez **Gesticonstruct**,
une société sérieuse
à votre service

Gesticonstruct SPRL

GSM : 0479 29 16 01
info@gesticonstruct.be
Web : www.gesticonstruct.be



Le partenaire incontournable
des Administrations communales
et hospitalières

Unimédia est le leader wallon en matière de guides
de proximité financés par la publicité :

- guides et bulletins d'informations communales
- plans de ville
- annuaires commerciaux (Guide Vlan)
- brochures d'accueil des patients d'hôpitaux.

Confiez votre image à un partenaire
sérieux et fiable.

le guide **VLAN**

sa **UNIMÉDIA Editions**

Siège social : 8, rue Monfort - 4430 ANS - Tél. 04 224 74 84 - Fax 04 224 23 69
Siège d'exploitation : Grand Place 23 - 5060 AUVELAIS - Tél. 0800 23 023
Contact : Jean-Michel Delforge - info@uni-media.be
www.uni-media.be - www.leguidevlan.be



04 387 44 96

AV. DE LA RÉSISTANCE, 307
4630 SOUMAGNE

FERMÉ LE LUNDI



ENQUÊTE PAR ET POUR LES AÎNÉS



En collaboration avec le conseil consultatif communal des seniors, l'asbl Espace seniors, la mutualité Solidaris de Liège et le groupe de recherche Belgian Ageing Studies (BAS) de la VUB (Université Libre de Bruxelles), la commune de Soumagne a effectué, l'an dernier, une enquête en vue d'améliorer la politique en faveur des personnes âgées...

Les personnes sélectionnées par tirage au sort ont reçu la visite d'un enquêteur (senior bénévole) formé par le groupe de recherche de l'ULB et ont été invités à répondre à un questionnaire afin d'identifier les besoins des seniors de notre commune. En Flandres, plus de 180 villes et communes ont participé à cette enquête. En Wallonie, Soumagne est la quatrième commune à effectuer cette étude scientifique. 232 personnes âgées de plus de 60 ans ont accepté de participer à l'étude, soit un échantillon représentatif des 3.742 personnes âgées qui vivent à Soumagne.

Un peu plus de la moitié sont de sexe masculin (52,8%), se trouvent dans la catégorie d'âge entre 60 et 69 ans (51,1%), et la majorité des aînés sont mariés (67,5%). 44,8% ont un revenu mensuel net de plus de 2.000 euros par mois pour le couple. Cependant, 49,8% déclarent éprouver des difficultés à nouer les deux bouts. La convivialité et la cohésion sociale sont des points forts de Soumagne. Nous constatons que 64,3% des aînés ont une ou plusieurs fois par semaine des contacts dans leur quartier ; la qualité de ces contacts est satisfaisante pour 83,6%. La majorité des aînés (66,9%) trouvent leur quartier agréable. Plus de la moitié des aînés (57,1%) consi-

dèrent que leur habitation n'est pas adaptée aux contraintes de leur âge. Près d'un senior sur deux trouve le trafic trop dense et 40,7% déclarent qu'il n'y a pas assez de commodités telles qu'une épicerie ou un bureau de poste. L'enquête souligne un manque de toilettes publiques (66,5%), de bancs publics (53,7%) et de passages cloutés (45,8%). 59,1% des aînés déclarent ne pas toujours se sentir en sécurité.

La majorité s'estime en bonne santé. 8,5% des aînés ont des problèmes pour manger, s'habiller, prendre un bain ou une douche et/ou aller aux toilettes. 33% éprouvent des difficultés pour mener des activités telles que porter des sacs à provisions et 55% pour celles demandant un gros effort physique. 7,9% des aînés sont dépendants d'aide et/ou de soutien pour la toilette. 24,3% pour le ménage et 18,6% pour les déplacements. Cette aide est apportée, le plus souvent, par le partenaire (72,3%) ou/et les enfants (67,8%), et 32,2% reçoivent une aide extérieure (infirmier, aide-soignant, ...). En ce qui concerne la participation citoyenne, 13,5% des aînés sont membres d'une association du 3e âge et 47% font du bénévolat.

En majorité, les aînés sont satisfaits des services communaux et du CPAS, concernant les heures d'ouverture, l'accessibilité, les services rendus et l'attitude des employés, ainsi que par les services rendus par la police. Cependant, seulement 48,7% estiment la présence policière en rue suffisante.

Nous remercions les enquêteurs bénévoles, les personnes ayant accepté de répondre au questionnaire, ainsi que tous les partenaires cités ci-avant.

Spectacle du conseil consultatif communal des seniors

Le conseil consultatif communal des seniors vous propose le spectacle « Les saisons enchantées », par la troupe « Si on chantait ». Le **13 novembre** à 14 h 30, au centre culturel de Soumagne-vallée. Entrée à 10 euros. Réservation obligatoire.

Service des seniors

T. 04 345 94 92

Fête des aînés

La traditionnelle fête des aînés animée par Erika, la princesse de l'accordéon, aura lieu le **20 novembre** de 14 à 18 heures au centre culturel, salle de Melen. Avec bien sûr, le « bon bokèt d'dorêye et une jate de café ». Entrée et goûter gratuits. Réservation obligatoire.

Service des seniors

T. 04 345 94 92

Sorties au théâtre « le Trianon »

Deux sorties au Trianon sont prévues à la rentrée 2016 : « On Mayeur d'onneur », une comédie de Maurice LACROIX, le dimanche **30 octobre** à 14 h 30 et « Mi rdjèton », une comédie de Pierre HABETS, d'après « Mon bébé » de HENNEQUIN et MAYO, le dimanche **20 novembre** à 14 h 30. Départ en car depuis la Maison communale et Soumagne-vallée.

Service de la culture

T. 04 377 98 07

culture@soumagne.be

Qualité de vie des aînés

Dans l'élaboration d'une politique locale en faveur des aînés, la commune de Soumagne, en collaboration avec ses différents partenaires, dont le conseil consultatif communal des seniors, tiendra compte d'une analyse plus approfondie des résultats de l'enquête réalisée par et pour les aînés, afin d'augmenter leur qualité de vie et mieux répondre à leurs besoins.

Service des seniors

T. 04 345 94 92

STUDIO Prométhée
fotograf

Portraits en studio de famille,
en couple, de communion
pour photos, posters
et remerciements

11 rue César de Paep
4630 Soumagne
Tél.: 04/377.09.96
studiopromethee@skynet.be



NOUS AVONS UNE SOLUTION A CHAQUE PROBLEME DE MANUTENTION



TRANSPORTS - MANUTENTIONS - LEVAGES
ENTREPOSAGES

HAVART

Pour tous renseignements, vous pouvez nous contactez au 04/377 37 54
ou visiter notre site web : www.havart.be

0472/46.54.99
MILLESIME COIFFURE
Coiffure-Visagiste-Coloriste
Soins Esthétiques
Valérie Delfosse

Soins capillaires :
Extensions de cheveux naturels par tissage
Lissage brésilien - Coiffure spécial AFRO
Experte en relooking
Perruquerie et foulards médicaux

Soins Esthétiques :
Colorations des cils et sourcils - Soins visage
Épilation au fil - Massage aux pierres chaudes
Rue Rosa Luxembourg, 34F - 4630 Soumagne-Vallée
millesimecoiffure@yahoo.fr
Ouvert les dimanches de communions sur R.D.V.

PROMO DE LA RENTRÉE
Jusqu'au 30 septembre 2016

Brushing + épilation
sourcils à 20€

Coupe enfant de
0-12 ans à 10€



Zanfi Chapes & fils



**Chape réalisée
par le patron**

Plus de 30 ans
d'expériences

94, rue d'Ensival - 4633 MELEN
Tél. 087/67 49 76 - Gsm 0495/30 46 80
zanfichapes@live.be

Alexandre Bikady
VITRAUX
Réalisation, restauration.
Vente de verres et outillages

Rue des Deux Tilleuls, 7
4630 Soumagne
Tél. 04 370 16 51
GSM 0475 68 26 08
alex.bikady@skynet.be
www.vitrail-tiffany.be
www.vitrauxbikady.kingshop.com/






Un service sans frontière
24h/24h - 365 jours par an
Tous types d'interventions.

TRUCK SERVICE SEBASTIAN

Liège
Rue de l'Abbaye, 101
4040 Herstal (Zon. Indust)
+32 (0)4 240 45 58

Melen
Rue de la Clef, 13
4633 Melen
+32 (0)87 44 04 50

Namur
Nouvelle route de Suarlée, 4
5020 Temploux
+32 (0)81 51 06 00

www.truckservicesebastian.be

LA NOUVELLE GAMME FH

Volvo Trucks. Driving Progress




Unique pour vous, à Soumagne

LABORATOIRE DENTAIRE
Réparation de prothèses

Dentier cassé ? Vite réparé...

Sur rendez-vous !

TINELLI François
Rue Charles Hansez, 30 • 4630 MICHEROUX
Tél. : 04/377.28.08

uni-media
Éditions

GROUPE
ROSSEL



vous désirez insérer une publicité
dans cette brochure ?

contactez moi !

Laurence Toncelli
Gsm : 0497 23 76 88
E-mail : l.toncelli@uni-media.be



Découvrir notre terroir

Depuis quelques années maintenant, l'administration communale développe des projets et adhère à des initiatives, visant à la sauvegarde de l'environnement et de la biodiversité, ainsi qu'à la préservation du patrimoine naturel...

C'est ainsi que des projets comme « A Soumagne, à travers les chemins », « Rendez-vous sur les sentiers » et « Soumagne, commune Maya » ont vu le jour, se sont développés et amplifiés au cours des années.

A Soumagne, à travers les chemins

Par d'anciens chemins vicinaux et par les sentiers, à travers champs et prairies, dans les bois et sur les terrils, les promenades balisées vous permettent de parcourir le territoire de notre commune et

de découvrir quelques coins « nature » biens cachés, des paysages surprenants, des vues panoramiques et des horizons étonnants, des arbres et des haies remarquables, mais aussi une richesse patrimoniale et architecturale parfois insoupçonnée.

La « **Promenade de Madame Paulus** » relie les pôles historiques de Soumagnebas : le Musée de la vie populaire, l'église Saint-Lambert, l'ancien charbonnage du Bas-bois et, via un sentier le long du TGV, le Domaine provincial de Wégimont.

La « **Balade des deux fontaines** » permet de rejoindre les fontaines d'Evegnée et de Tignée, en passant par la chapelle d'Evegnée, les anciens moulins d'Evegnée, la Vierge au Magnificat et l'église désacralisée de Tignée.



Les promenades balisées vous permettent de parcourir le territoire de notre commune

Chaque promenade fait l'objet d'un dépliant disponible sur simple demande auprès du service de la mobilité ou sur www.soumagne.be

La « **Flânerie du puits et des biscuits** », quant à elle, passe sur et sous l'autoroute. Elle parcourt les chemins de Melen et de Cerexhe. Elle longe le mur d'enceinte de l'église de Cerexhe, le puits dans lequel s'enracine un arbre remarquable, le légendaire arbre à biscuits et l'église de Melen.

Le « **Tour des terrils** », sur les anciennes communes de Micheroux et Soumagne, relie le terril du Pansery et celui du Bas-bois, en passant par l'ancienne usine de l'Union coopérative et la chapelle de Micheroux.

Le « **Chemin des échaliers** », entre Fêcher et Soumagne, relie les hameaux anciens du Maireux, du Gabion, du Bois l'Evêque et du Trou du Bois.

La « **Balade du champêtre** », à Soumagne-bas et Ayeneux, permet de découvrir un patrimoine architectural (nombreuses fermes anciennes, demeures bourgeoises, deux châteaux, celui de Foxhalle et celui de Wégimont) et naturel (plusieurs points de vue émaillent la promenade), particulièrement riche.

Rendez-vous sur les sentiers

La commune de Soumagne participe aussi chaque année en octobre à l'activité « Rendez-vous sur les sentiers » initiée par l'asbl Sentiers.be avec le soutien de la Région wallonne. Il s'agit de réhabiliter des chemins et sentiers peu ou plus praticables pour en faire non seulement des lieux conviviaux et de loisirs, mais aussi des outils de mobilité douce.



Soumagne, commune Maya

Le « Plan Maya » est un processus d'engagement communal subventionné par la Région wallonne. Il a pour but de soutenir l'activité apicole et de restaurer les milieux propices à la vie de tous les insectes pollinisateurs. La commune de Soumagne a signé la charte « Commune Maya » en 2011. Depuis, elle a mis en oeuvre plusieurs projets pour atteindre ces objectifs : plantations de mellifères dans les espaces publics, ensemencement d'une prairie fleurie, fauchage tardif des talus, activités de sensibilisation auprès des écoles, ...

La commune a drastiquement réduit l'utilisation des glyphosates et envisage d'acheter une machine mécanique de désherbage. Elle étudie actuellement la possibilité de gérer de façon différenciée les espaces publics, notamment les cimetières. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter le service de la ruralité et le service de l'environnement.

Verger conservatoire et rucher didactique des Amis de la Terre

Sur un grand terrain situé près de la ligne du TGV se trouvent le verger conservatoire, le jardin mellifère et le rucher didactique des Amis de la Terre. C'est en 2008 que les Amis de la Terre, avec le CRA-W de Gembloux, la commune de Soumagne, la province de Liège et Infrabel, ont mis en place un verger conservatoire dont le but est de promouvoir la riche biodiversité fruitière locale qui constitue un héritage culturel, social et biologique à la fois. Le verger « Li Wède del Bèle fleur » se veut un outil pédagogique ouvert à tous. Les plantations et la gestion se déroulent dans le cadre d'animations à destination du grand public. En 2010, un rucher didactique, aussi basé sur la participation citoyenne, est venu enrichir ce verger.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter les Amis de la Terre, locale du Pays de Herve.



Sensibilisation auprès des écoles

Le marché des saveurs

Depuis le 1^{er} juillet, un marché des saveurs a lieu deux vendredis par mois de 15 à 20 heures place de la Gare à Soumagne. Les prochains auront lieu les 2 et 16 septembre.

C'est l'occasion de retrouver, dans une ambiance conviviale, des producteurs locaux et des artisans de produits de bouche.

Vous voulez en savoir plus...

Service de la mobilité
T. 04 377 97 93
mobilite@soumagne.be

Service de la ruralité
T. 04 377 97 93
ruralite@soumagne.be

Service de l'environnement
T. 04 377 98 09
environnement@soumagne.be

Les Amis de la Terre
www.amisdelaterre.be

Campagne de dératisation

Une campagne de dératisation sera réalisée du 12 au 14 septembre 2016. M. Philippe WEGNEZ effectuera le traitement de tous les biens communaux et des immeubles privés pour les particuliers qui en font la demande. Ce service (produits et traitement) sera assuré gratuitement. Les personnes intéressées doivent s'inscrire préalablement.

Service technique communal

T. 04 377 97 57

Initiation à l'informatique

Les cours reprennent en septembre.

Le service des nouvelles technologies propose aux Soumagnards, des formations d'initiation à l'informatique. 4 modules sont proposés : **environnement numérique**, soit 6 heures pour l'apprentissage de la machine, du système d'exploitation et l'organisation de fichiers et dossiers ; **recherche et stockage**, soit 8 heures qui concernent la navigation sur Internet, la recherche et l'organisation de l'information ; **communication**, soit 8 heures consacrées aux e-mails, aux médias sociaux et au partage de l'information ; **création**, soit 26 heures consacrées à l'utilisation approfondie des logiciels de traitement de texte (Word) et tableur (Excel). Les cours se donnent dans le local de formation de la Maison communale.

Service NTIC

T. 04 377 97 51

ntic@soumagne.be

Projets ALEGRO et Bellaire-Battice à la requête de la SA ELIA

Dans le cadre des demandes de permis d'urbanisme et de permis unique concernant les projets d'infrastructure de transport d'énergie d'une part entre Visé et Raeren (14 communes concernées), et d'autre part entre Bellaire-Battice, des réunions d'information préalable au public seront organisées sur le territoire de certaines communes concernées. De plus amples informations seront fournies en temps utiles sur www.soumagne.be

ENVIRONNEMENT

ACHAT GROUPÉ D'ARBRES FRUITIERS

Cet automne, participez à l'achat groupé d'arbres fruitiers hautes-tiges au Pays de Herve...

Dans le cadre de la « Semaine de l'arbre 2016 » (21 > 27/11/2016), Natagriwal Agra-Ost et Pays de Herve-Futur organisent un achat groupé d'anciennes variétés d'arbres fruitiers hautes-tiges sur l'ensemble du territoire du Pays de Herve.

Pour commander, c'est très simple. La liste des variétés disponibles, le bon de commande, ainsi que des conseils de plantation/d'entretien sont disponibles auprès de Pays de Herve-Futur ou d'Agra-Ost. Vous faites votre choix et vous renvoyez le bon de commande complété à Agra-Ost (par e-mail, fax ou courrier). Vous réglez ensuite le montant de votre commande par virement bancaire avant le 15 octobre 2016. Les arbres (4 à 5 mètres) sont livrés racines nues. La livraison aura lieu un samedi en novembre, la date et le lieu de livraison vous seront communiqués en temps utile.

La livraison aura lieu un samedi en novembre, la date et le lieu de livraison vous seront communiqués en temps utile.



Pays de Herve-Futur

T. 087 66 10 33

www.paysdehervefutur.be

Agra-Ost

T. 080 22 78 96

www.agraost.be

SÉCURITÉ

DES PISTES DE MOBILITÉ DANS NOS ÉCOLES

Nos écoles communales seront équipées de pistes de mobilité pour la rentrée scolaire...

A partir du mois de septembre, les élèves des écoles primaires de la commune de Soumagne pourront s'entraîner à la conduite en vélo en voirie et s'initier au code de la route. En effet, avec un subside de la Région wallonne, la commune a pu acquérir une vingtaine de vélos,

autant de casques, et toute la signalisation routière nécessaire pour créer une piste de mobilité dans les cours d'écoles. Les élèves pourront ainsi faire « comme sur la route » et, grâce aux conseils des agents de la zone de police Beyne-Fléron-Soumagne, apprendre les bases d'une conduite prudente.

Service de la mobilité

T. 04 377 97 93

mobilite@soumagne.be

Service de l'enseignement

T. 04 377 97 29

enseignement@soumagne.be

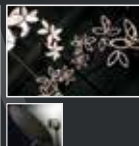
www.ecoles-communales-soumagne.be



Conception de Projets - Vente de Luminaires

Show-room
ouvert

Ma-Je-Ve : 10h - 18h
Me : 10h - 19h
Sa : 10h - 17h



Show-room : Rue Wergifosse, 2
4630 Soumagne

Tél : +32 (0)4.362.64.62

Mail : info@delneo.com



www.delneo.com

les plombiers S.A.
KLINKENBERG & FILS

SANITAIRE - CHAUFFAGE GAZ - TOITURE
DEVIS GRATUITS
VENTE AU DÉTAIL D'APPAREILS
TUYAUX & ACCESSOIRES

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 18h
et le samedi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h

4630 SOUMAGNE - 223, rue de l'Égalité
Tél. 04/377.26.62 - Tél. 04/227.43.02 - Fax 04/227.01.18
E-mail : les_plombiers@skynet.be

AGonay S.A.
CARROSSERIE
RÉPARATION TOUTES MARQUES



NAJA: Appareil piloté par ordinateur permettant
le contrôle des véhicules avec une précision inégalée

Agréé par les assurances
Réparation de pare-brise
Lettage de véhicules

EUROGARANT
Garantie / Waarborg
Erk. nr. / N° d'agr.

167
AIRC

RUE CAMPAGNE 117

4630 MICHEROUX (SOMMAGNE)

Tél.: 04 377 12 91 - Fax : 04 377 31 76

Gsm : 0477 33 56 69 - Mail : carrosserie-gonay@skynet.be



jeanetpierreconstruction@skynet.be



Jean Palm : 0495/54 01 63
Pierre Palm : 0495/53 40 89

-Construction
-Rénovation
-Transformation
-Tous travaux de
maçonnerie

Pour votre déclaration fiscale
Optimalisez votre stratégie !



Philippe LOMBART
Comptable-Fiscaliste
Rue du Maireux, 72
4630 Soumagne

Tel : +32 04/387.77.94
GSM : 0475/36.85.51
lombart.philippe@skynet.be



TITRES - SERVICE

Nettoyage & Repassage
prise et remise à domicile

Rue du Peuple, 65 - 4630 Soumagne
04/377.50.22 - 0495/109.200

lescrouppoussieres@gmail.com

BE 0536 376 544 - Agrem. n° 05842

VOTRE SÉCURITÉ, NOTRE MÉTIER.



» Alarme intrusion & incendie » Domotique
» Vidéo surveillance » Contrôle d'accès

0496/ 128 478 • 04/377 88 00
vanwers.hugues@vmsecurite.be

Agréé : MI-BZ 20153603 et INCERT A-0055b



Bilan très positif pour les plaines de jeux de vacances organisées par le service de la jeunesse au Domaine du Bas-bois (pour les 6-12 ans) et à l'école de Micheroux (pour les 2,5-6 ans), puisqu'elles ont affiché complet tout l'été.

Les enfants ont pu partager d'agréables moments tous ensemble, grâce aux activités variées préparées par l'équipe d'animateurs : jeux d'extérieur et d'intérieur, bricolages, chants, contes, promenades, sorties à Wégimont, ... sans oublier les moments de temps personnel pour lesquels il n'y a pas d'activité spécifique organisée par l'équipe.

Retrouvez toutes les photos prises durant l'été à Souma'Kids, sites du Bas-bois et de Micheroux, dans la galerie photo du site www.soumagne.be (tout en bas de la page d'accueil).

Déduction fiscale

Vous avez le droit de déduire fiscalement les montants payés pour les stages de vos enfants (de moins de 12 ans). De plus, vous pouvez vous faire rembourser une partie du montant du stage via votre mutuelle. Renseignez-vous auprès d'elle. N'hésitez pas à demander une attestation de fréquentation à l'organisateur.

JEUNESSE

PLACE AUX ENFANTS 2016

Pour la 11^e année consécutive, le service de la jeunesse organise, le samedi 15 octobre, la journée « Place aux enfants », une opération proposée par les services provinciaux de la jeunesse et de la culture en Wallonie...

Il s'agit d'une journée ludique et pédagogique qui sensibilise les enfants à la citoyenneté en leur faisant découvrir différents métiers. Lors de celle-ci, tu pourras visiter et aller à la rencontre, notamment, de la police, des pompiers, du Tom & Co, du Delhaize, d'Off Road service, de la boulangerie Reip, ... La journée se terminera au centre culturel par un spectacle. Si tu es domicilié(e) dans la commune et que tu as entre 10 et 12 ans, tu recevras bientôt un courrier chez toi t'expliquant tous les détails de l'opération. Si tu es intéressé(e) par celle-ci, n'hésite pas à contacter le service de la jeunesse, également au cas où tu ne recevrais pas le courrier. Attention, le nombre de places est limité !

Service de la jeunesse
T. 04 377 98 07
jeunesse@soumagne.be



Appel aux bénévoles

Nous avons besoin de « passe-murailles », des bénévoles dont le rôle consiste à accompagner un groupe d'enfants, de les guider et de sécuriser leurs déplacements. Ils doivent, également, veiller à faciliter le dialogue entre les enfants et les hôtes d'un jour.

JEUNESSE

ÉTÉ SOLIDAIRE, ÉDITION 2016

Comme chaque année, le service de la jeunesse a participé à l'opération « Été solidaire, je suis partenaire », soutenue par la Région wallonne...

Dans le cadre de cette opération, 12 étudiants, âgés de 15 à 21 ans, ont été recrutés pour effectuer différentes tâches du 4 au 15 juillet.

Répartis en plusieurs équipes, les jeunes ont travaillé à la Passerinet, à l'IPPE de Micheroux, à l'Institut Notre-Dame de Cereux et au service de l'environnement. Ils ont pu découvrir des institutions qu'ils ne connaissaient pas forcément, ainsi que côtoyer et créer des liens avec des personnes âgées ou handicapées.

Le service de la jeunesse se réjouit de l'implication et de l'enthousiasme des

jeunes dans les différentes tâches qui leur étaient assignées. Pour la plupart, il s'agissait d'une première expérience professionnelle, celle-ci a réussi à les sensibiliser aux problèmes d'autrui et particulièrement à ceux d'autres jeunes.



JEUNESSE

LE VILLAGE DES MONSTRES D'HALLOWEEN

Le 29 octobre, au Domaine du Bas-bois, le conseil des jeunes invite les enfants de 6 à 12 ans à sa kermesse d'Halloween remplie de sorcières, vampires et autres créatures de la nuit...

Au programme : maison hantée, animations démoniaques, jeux terrifiants, balade contée, grimage de l'effroi, ...

Petite restauration sur place : dégustation de jus de crapaud, de potion diabolique et autre pain saucisse maléfique !

Les petits monstres doivent être accompagnés... et déguisés (c'est mieux). Activités endiablées prévues pour les enfants de 6 à 12 ans, de 18 h 30 à 21 heures.

Domaine du Bas-Bois
Rue Célestin Demblon 123
Entrée gratuite
Renseignement et inscription :
Service de la jeunesse
T. 04 377 98 07
jeunesse@soumagne.be

Appel à candidatures

En septembre, le conseil communal des jeunes se renouvelle... Tu habites l'entité de Soumagne, tu as terminé l'enseignement primaire et tu as moins de 18 ans ? Alors, viens rejoindre le CCJ, tu pourras y faire entendre ta voix, proposer des idées, élaborer des projets et des actions à mettre en place... Nous attendons ta candidature avec impatience !

Celle-ci, motivée, est à adresser au plus tard pour le 20 septembre 2016 au service de la jeunesse.





PIZZAS AU FEU DE BOIS

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET WWW.PIZZERIADIPRIMA.BE

- CHAUSSÉE DE WÉGIMONT 362
4630 AYENEUX
- 04/257.77.07 ou 0475/26.33.93
- OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE
DE 11H00 À 14H00 & DE 18H00 À 22H00

LUNCH DU MIDI

UNE ENTRÉE ET UN PLAT À DÉCOUVRIR
CHAQUE SEMAINE POUR **14€** SEULEMENT



VALABLE TOUS LES MIDIS



FIAT



SPÉCIALISTE INDÉPENDANT
ALFA FIAT LANCIA
et toutes marques

Rue des Halles, 10 - 4633 Melen (Soumagne)
GSM : 0494/46 04 91 - T.V.A. BE 608-992-031



Terrassement • Location de container • Pavage
Divers travaux de construction

10 rue du Château d'Eau - 4633 MELEN

Le Temps d'un Style
Coiffure, ongles et esthétique

Abonnement pour brushing seul

Du mardi au samedi
de 9h à 18h

Rue Louis Pasteur, 2 - 4630 Soumagne
04/377 07 41



Hubert Otten

Entreprise Agricole

Rue du Village 5
4631 Evegnée

Tél. 04 377 19 16 - GSM 0485 55 61 33



CULTURE

UN NOUVEAU LOGICIEL POUR NOS BIBLIOTHÈQUES

Nos bibliothèques sont équipées d'un nouveau logiciel de prêt...

Depuis le mois de juin, nos bibliothécaires vous offrent un service encore plus complet grâce à l'installation d'un nouveau logiciel de prêt. Celui-ci leur permet de vous proposer une fiche détaillée du livre ou document que vous souhaitez emprunter. Photographie d'un auteur, couverture d'un livre, sommaire d'une revue, ... le tout est disponible en quelques « clics ».

De plus, très prochainement, toutes ces informations seront accessibles aux lecteurs abonnés à nos bibliothèques via un portail disponible sur Internet. Celui-ci sera en ligne dès que nos agents auront encodé toutes les références aux livres et documents disponibles dans les rayons

de nos bibliothèques. Venez à la rencontre de nos agents afin d'en savoir plus sur cette riche base de données d'informations...

BIBLIOMEDIA

Rue Louis Pasteur 65

T. 04 377 97 90

bibliotheque@soumagne.be



Jours d'ouverture

Lundi de 13 à 16 heures

Mardi de 13 heures à 18 h 30

Mercredi de 12 heures à 18 h 30

Samedi de 9 heures à 12 h 30

Fermetures

Mardi 27 septembre

Du mardi 1er

au samedi 5 novembre

Samedi 12 novembre

SOCIAL

TOPORIN S'ASSOCIE AU TAXI'RURALE

L'accès au magasin Toporin facilité par une aide du Taxi rur'ALE...

Toporin, votre magasin pour rien de la solidarité, a accueilli, depuis avril 2013, plus de 3.500 visiteurs. Fermé lors des congés scolaires, il reprend ses activités dès le 1^{er} septembre. Et pour démarquer cette nouvelle année académique en beauté, il propose un tout nouveau service en collaboration avec le taxi rur'ALE. En effet, tous les 1^{er} mardis et 3^e jeudis du mois, celui-ci peut vous déposer à l'entrée de votre magasin Toporin pour la modique somme de 2 euros.

Le taxi rur'ALE s'arrête à 12 h 50, place de la Gare, et repart à 13 heures vers le magasin. Le deuxième arrêt a lieu à 13 h 10, place Ferrer. Départ à 13 h 15 vers Toporin. Retour assuré à 15 heures.

Le taxi'rurALE peut accueillir maximum 8 personnes selon l'ordre d'inscription. Les réservations sont atten-

dues pour les 1^{er} et 3^e lundis du mois, le matin. Le prix est fixé à 2 euros par personne. Ce service est accessible aux personnes avec handicap sauf si besoins spécifiques (élevateurs, ...). Le transport d'objets du magasin est possible.

Le magasin est ouvert le mardi et le jeudi de 13 à 15 heures. Fermé pendant les congés scolaires.

Toporin

Ancienne Maison communale

Rue de l'Egalité 250

4630 Soumagne

T. 04 377 46 65



ENSEIGNEMENT

NOS ÉCOLES COMMUNALES

Toute une équipe au service de vos enfants. Plus de 80 enseignants et encadrants...

Dès à présent, les directions de nos écoles communales vous accueillent pour inscrire vos enfants. Vous pouvez également vous adresser au service de l'enseignement dont les bureaux se situent au sein de la Maison communale.

Ayeneux et Soumagne

Directrice : Michèle LAMBERT

M. 0499 93 96 42

ecolecal.ayeneux@soumagne.be

Evegnée-Tignée, Cerexhe-Heuseux et Melen la Joliette

Directrice : Caroline BOURDOUXHE

M. 0499 93 96 36

ecolecal.evegnee@soumagne.be

Haute Melen et Melen

Directrice : Jeanne-Marie CONSTANT

M. 0499 93 96 34

ecolecal.melen@soumagne.be

Micheroux

Directeur : Albert SERVAIS

M. 0499 93 96 40

ecolecal.micheroux@soumagne.be

Service de l'enseignement

T. 04 377 97 29

enseignement@soumagne.be



Ecoles communales
SOUMAGNE

Tableaux interactifs, **cours d'anglais ou de néerlandais** dès la 3^e année primaire, projets et sorties pédagogiques, ... Venez découvrir tous les avantages offerts par nos écoles communales sur le site Web www.ecoles.communes-soumagne.be

POUR LES PERSONNES DE 64 ANS ET PLUS, LE CONTRAT DE FUNERAILLES SANS INDEXATION, des

POMPES FUNEBRES **Dejeneffe & fils**
Funérailles • Funérarium

c'est :

la garantie de choisir vous même le montant des frais funéraires

la garantie de ne laisser aucun frais à votre famille

la garantie qu'il ne sera jamais indexé.

la garantie que vos volontés seront respectées.

C'EST LA TRANQUILITE D'ESPRIT

Renseignez-vous au

Funérarium DEJENEFFE,

- 216, avenue de la Résistance, Micheroux
- 13, rue Emile Vandervelde, Romsée
- 1, rue des Coquelicots, Robermont

Tél. **04 37710 61**



Number1

BIÈRE BELGE AMBRÉE ARTISANALE



Siège social : Moulin du Ruy 99 - B-4987 Stoumont (Belgium)
Siège d'exploitation : chemin de l'Eau Vive 3 - B-6730 Tintigny
Tél. +32 (0)475 23 19 93 - www.brasseriegilbert.be



1er et 3e vendredis du mois Marché des saveurs

Boulangers, traiteurs, pâtisseries, maraîchers, fromagers, rôtisseurs, confiseurs, ... Les artisans vous attendent entre 15 et 20 heures sur la place de la Gare. T. 04 377 97 93
economie@soumagne.be



Du 17 au 20/9 Soumagne-vallée en fête

Animations durant 4 jours. Fête foraine. Rallye d'ancêtre et souper boulets-frites le dimanche. M. 0497 99 99 99.



16/10 - Compétition BMX

Top Competition. La piste se situe rue des Acacias. M. 0490 40 31 64
martinecounet@gmail.com
Plus d'infos sur www.bmxsoumagne.be



16/10 - Krysl le Magicien

L'ONE de Soumagne est en fête. Grand spectacle de magie en 3 parties entre 14 et 18 heures. Animations pour tous les enfants de l'ONE. Au centre culturel, rue Pierre Curie 46. M. 0477 49 09 07
www.kryslmagicien.be



21/10 - Halloween à l'école d'Ayeneux

Animations en soirée. A l'école communale, chaussée de Wégimont 352. T. 04 358 30 15.



SEPTEMBRE

11/9 - Fricassée

A l'occasion de la reprise de la saison, le centre sportif vous propose sa traditionnelle fricassée au prix de 4,5 euros. Entre 8 et 12 heures. Place de la Gare. T. 04 377 97 44.

16/9 - Souper de l'école communale de Soumagne-vallée

Souper de la rentrée. A l'école communale de Soumagne-vallée. Rue Pierre Curie 36. A 18 heures. T. 04 370 65 42.

11/9 - Triathlon de Wégimont

6e édition du « Wégiman ». Un parcours promo individuel ou par équipe relais. Au Domaine provincial de Wégimont, chaussée de Wégimont 76. M. 0495 38 73 10.
tdch@outlook.be.
Infos et inscriptions sur www.tdch.be.



OCTOBRE

7/10 - Souper trio de pâtes

Souper et animation musicale au centre sportif, place de la Gare. A partir de 19 heures. T. 04 377 97 44.



15/10 - Place aux enfants

Participe à la journée « Place aux enfants » et deviens acteur de ta citoyenneté ! T. 04 377 98 07
jeunesse@soumagne.be
Détails en page 17...



21/10 - Halloween à l'école de Micheroux

Marche aux flambeaux et souper spaghetti. A l'école communale, rue Paul d'Andrimont 119. A 18 heures.
T. 04 387 46 07.



29/10 - Le village des monstres d'Halloween

Maison hantée, animations démoniaques, jeux terrifiants, balade contée, grimage de l'effroi, ... Le conseil des jeunes te donne rendez-vous au Domaine du Bas-bois. Dès 18 h 30.
T. 04 377 98 07. jeunesse@soumagne.be
Détails en page 17...



30/10 - Sortie au Trianon

« On Mayeur d'onneur », une comédie de Maurice LACROIX. A 14 h 30.
T. 04 377 98 07. culture@soumagne.be
Détails en page 9...



NOVEMBRE

11/11 - Commémoration du 11 novembre

Comme chaque année, l'Administration communale vous invite à prendre part à la commémoration de cette victoire pour rendre un hommage aux soldats et civils morts pour défendre notre Patrie.
T. 04 377 97 68. etacivil@soumagne.be
Détails en page 5...



13/11 - Spectacle du CCCS

Le conseil consultatif communal des seniors vous propose le spectacle « Les saisons enchantées » par la troupe « Si on chantait ». A 14 h 30. Au centre culturel de Soumagne-vallée. Entrée à 10 euros. Réservation obligatoire.
T. 04 345 94 92.



20/11 - Fête des aînés

La traditionnelle fête des aînés animée par Erika, la princesse de l'accordéon. De 14 à 18 heures. Au centre culturel, salle de Melen. Avec bien sûr, le « bon bokèt d'dorêye et une jate de café ». Entrée et goûter gratuits. Réservation obligatoire. T. 04 345 94 92.



20/11 - Sortie au Trianon

« Mi rdjèton », une comédie de Pierre HABETS. A 14 h 30. T. 04 377 98 07.
culture@soumagne.be
Détails en page 9...



Du 25 au 27/11 - Souma'vigne

7e édition du salon des vins et métiers de bouche. Au centre sportif, place de la Gare. Vendredi de 19 à 22h., samedi de 15 à 22h. et dimanche de 11 à 19h.
T. 04 377 97 44. www.soumavigne.be
Détails en page 7...



Agenda complet

Retrouvez l'agenda complet sur notre site Web www.soumagne.be



AOUT

- 6 - 7 ● Bug Show
- 14 ● 6 Heures Moto
- 26 - 27 - 28 ● F1 Belgian Grand Prix



- entrée payante
- entrée gratuite
- entrée gratuite, invitation à télécharger
- entrée générale gratuite + paddocks payants
- invitation entrée générale à télécharger + paddocks payants

SEPTEMBRE

- 4 ● Spa Cycling Challenge
- 10 - 11 ● Porsche Sport Cup
- 16 - 17 - 18 ● Spa Six Hours (Classic)
- 23 - 24 - 25 ● European Le Mans Series

OCTOBRE

- 2 ● Spa Italia
- 7 - 8 - 9 ● Racing Festival
- 14 - 15 - 16 ● 24H02CV

DECEMBRE

- 3 ● Cyclocross Super Prestige



www.spa-francorchamps.be

Jardimat sa parcs et jardins



Aménagement et création de vos espaces verts

Bois de la Croix Claire 33
B - 4550 Nandrin
0496-72 55 71
pierre.olwi@gmail.com

ICI Plein sud SOUMAGNE

La résidence DE LA ROCHETTE



Serenity
CONSTRUCT S.A.

Gembloux - Flémalle
Beuzet - Bernalmont
Maizeret - Vottem
Ottignies - Eghezee
et **AYENEUX**



**CONVERGENCES
ARCHITECTURES
SCRL**

Remi Monami : 0476/60 69 64
Benoit Vander Borgh : 0498/54 51 30
Rue du Laveu, 34 • 4000 LIÈGE
info@convergences-groupe.be

**19 Appartements
de standing
de 55m² à 117m²**

VENTE

Marcel HIGNY

IPI 102 421 - 0474/321 251
marcel.higny@belgacom.net

Xavier CASARES

0495/224.640
xavier@serenityconstruct.com



Bois de la croix claire, 110 - 4550 Nandrin

www.serenityconstruct.com



Successeur G. Grosjean

Des funérailles dignes à prix raisonnable

Funérarium à Soumagne, Rue de l'Égalité, 28
Entrée et parking également par la rue Puits-Guillaume.

Salons séparés pour chaque famille avec son propre espace-cuisine

Salles de réception

Nous disposons également de deux funérariums,
à Blegny et à Saive ainsi que de salons
au crématorium de Robermont.

Contact :

24h/24 au 04 387 46 21

Remacle J-Ph

Possibilité de différents types de contrat de prévoyance obsèques selon votre situation et votre budget.